

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 52 (1944)

Heft: 18

Anhang: Noch einmal die Beckeli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DAS ROTE KREUZ LA CROIX-ROUGE

Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizzera e
de la Lia svizzera dals Samaritains.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizzera

Rotkreuzchefarzt - Médecin-chef de la Croix-Rouge - Medico capo della Croce-Rossa

WUNDER

Wenn d'Nacht stockärdefeischter Isch,
So tuel's doch wider tage,
Nume mit Chumber und mit Angscht
De Himmel nid verhage.

Es chönne hüt no Wunder gescheh
Im grosse Herrgottsgarte.
Eismols göhnd hundert Chnöpfli uf:
Muesch nume möge gwarle.

Sophie Hämmerli-Marti.

(Aus „Schwyzer Meie“ - Schweizer Spiegel
Verlag, Zürich)



Noch einmal die Beckeli

Ueberall bringen nun die Kinder die gefüllten Beckeli
zu den Sammelstellen des Schweizerischen Roten
Kreuzes, Kinderhilfe, wo die Tonchacheli zerschlagen
und den strahlenden Kindern Dankkarten ausgehän-
digt werden, die den Betrag ihrer Gabe enthalten.

Encore les bols de lait

Partout les enfants apportent maintenant aux centres
de collecte Croix-Rouge, Secours aux enfants, les bols
de lait remplis. Les petites tirelires y sont brisées et
une carte de remerciement, mentionnant la somme
collectée, est remise aux enfants rayonnant de joie.
(Foto: ATP-Bilderdienst.)